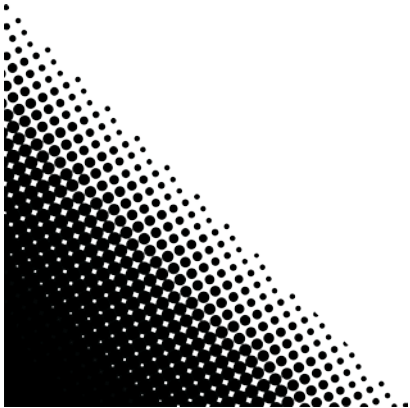
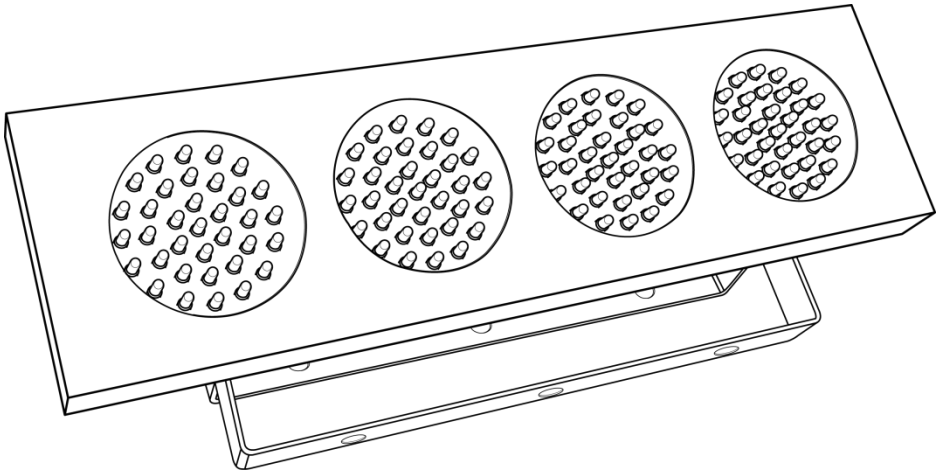


DJ BANK

## Quick Reference Guide



  
**CHAUVET®**

**About This Guide** The DJ Bank Quick Reference Guide (QRG) has basic product information such as mounting and auto program options.

**Disclaimer** The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

**Safety Notes** These Safety Notes include important information about installation, use, and maintenance.



- This product is not intended for permanent installation.
- ONLY connect this product to a grounded and protected circuit.
- Always disconnect from power before cleaning or replacing the fuse.
- DO NOT look at the light source when the product is on.
- Make sure the power cord is not crimped or damaged.
- Never disconnect this product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- When mounting this product overhead, use a safety cable.
- DO NOT allow flammable materials close to the unit while operating.
- DO NOT touch this product when it is operating because it may be hot.



- The voltage of the outlet to which you are connecting this product must be within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always mount this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.
- Be sure that no ventilation slots on the unit’s housing are blocked.
- Never connect this product to a dimmer or rheostat.
- Replace the fuse with the same type and rating.
- ONLY use the hanging/mounting bracket or the handles to carry this product.
- The maximum ambient temperature is 104 °F (40 °C). Do not operate this product at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using immediately.
- DO NOT open this product. It contains no user-serviceable parts.
- To eliminate wear and improve its lifespan, during periods of non-use completely disconnect from power via breaker or by unplugging it.

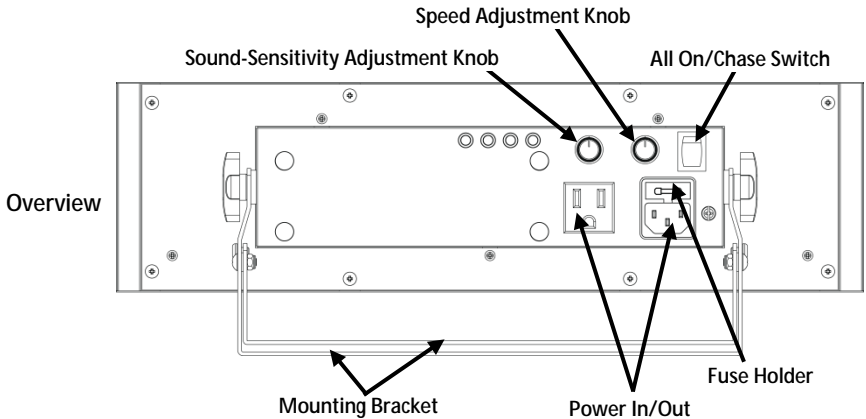
**Contact** Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, Mexico, or Benelux contact your distributor to request support or return a product. Visit [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) for contact information.

**What Is Included To Begin**

• DJ Bank	• Warranty Card
• Power Cord	• Quick Reference Guide

Unpack your DJ Bank and make sure you have received all parts in good condition. If the box or contents appear damaged, notify the carrier immediately, not Chauvet.

**Product Description** The DJ Bank is a compact strip light with sound-active mode and fully automatic programs; it includes an all-on and chase switch.



**AC Power** This product has an auto-ranging power supply that works with a voltage range of 100–240 VAC, 50/60 Hz.



To eliminate unnecessary wear and improve its lifespan, during periods of non-use completely disconnect the product via breaker or by unplugging it.

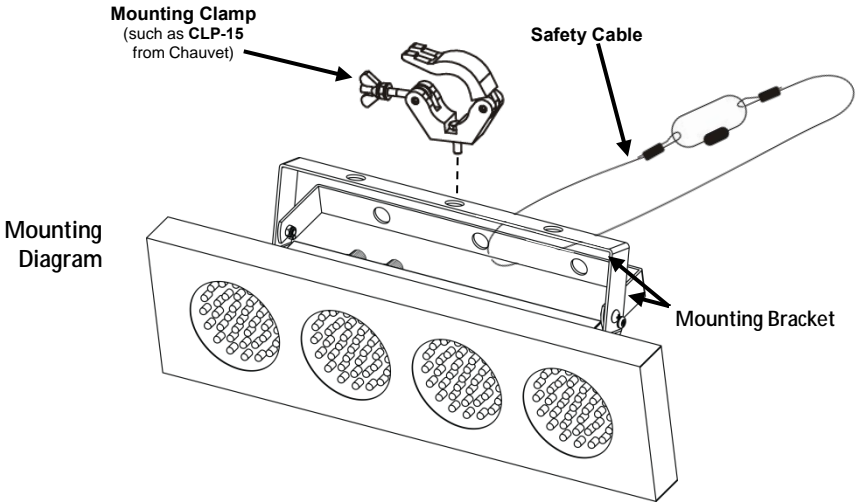
**Power Linking** You can link up to 30 DJ Bank units at 120 VAC, or 50 units at 230 VAC.

**Fuse** To replace the fuse in the DJ Bank:

**Replacement**

1. Disconnect the product from power.
2. Wedge the tip of a flat-head screwdriver into the slot of the fuse holder.
3. Pry the safety cap out of the housing.
4. Remove the blown fuse from the clip on the front of the safety cap and replace with a fuse of the exact same type and rating.
5. Re-insert the fuse holder and reconnect power.

**Mounting** Before mounting this product, read the [Safety Notes](#).



**Acerca de Esta Guía** La Guía de Referencia Rápida (GRR) del DJ Bank contiene información básica sobre el producto, como montaje y opciones automáticas del programa.

**Exención de Responsabilidad** La información y especificaciones contenidos en esta GRR están sujetas a cambio sin previo aviso.

**Notas de Seguridad** Estas notas de seguridad incluyen información importante sobre el montaje, uso y mantenimiento.



- Este producto no está concebido para una instalación permanente.
- Conecte este producto SOLO a un circuito con toma de tierra y protegido.
- Desconecte siempre de la alimentación antes de la limpieza o sustitución del fusible.
- NO mire a la fuente de luz cuando el producto esté encendido.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está retorcido ni estropeado.
- Nunca desconecte este producto del cable de alimentación agarrando o tirando del cable.
- Cuando monte este producto en alto, use un cable de seguridad.
- NO permita la presencia de materiales inflamables cerca de la unidad cuando esté en funcionamiento.
- NO toque este producto cuando esté en funcionamiento, pues podría estar caliente.



- La tensión del enchufe al que conecte este producto ha de estar en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Monte siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- Nunca conecte este producto a un atenuador o reostato.
- Sustituya el fusible con uno del mismo tipo y categoría.
- Use SOLAMENTE los soportes de colgar/montar o las asas para mover este producto.
- La máxima temperatura ambiente es de 104 °F (40 °C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usarlo inmediatamente.
- NO abra este producto. No contiene piezas reparables por el usuario.
- Para evitar un desgaste innecesario y alargar su vida útil, desconecte completamente el producto de la alimentación, mediante el interruptor o desenchufándolo, durante los periodos en los que no se use.

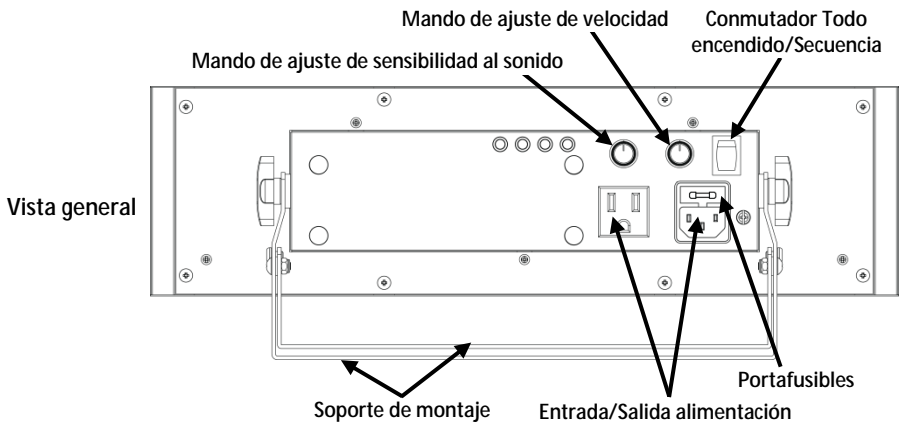
**Contacto** Fuera de EE. UU., Reino Unido, Irlanda, México o Benelux póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia o devolver un producto. Visite [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) para información de contacto.

**Qué va Incluido Para Empezar**

- DJ Bank
- Tarjeta de garantía
- Cable de alimentación
- Guía de Referencia Rápida

Desembale su DJ Bank y asegúrese de que ha recibido todas las partes en buen estado. Si la caja o los componentes parecen dañados, notifíquese al transportista inmediatamente, no a Chauvet.

**Descripción del Producto** El DJ Bank es una banda de luz compacta con modo activo por sonido y programas completamente automáticos. Incluye un conmutador de todo-encendido y secuencia.



**Corriente Alterna** Este producto tiene una fuente de alimentación con detección automática (auto-rango) que funciona con un rango de tensión de 100–240 VCA, 50/60 Hz.



**Para evitar un desgaste innecesario y alargar su vida útil, desconecte completamente el producto mediante el interruptor o desenchufándolo durante periodos en que no se use.**

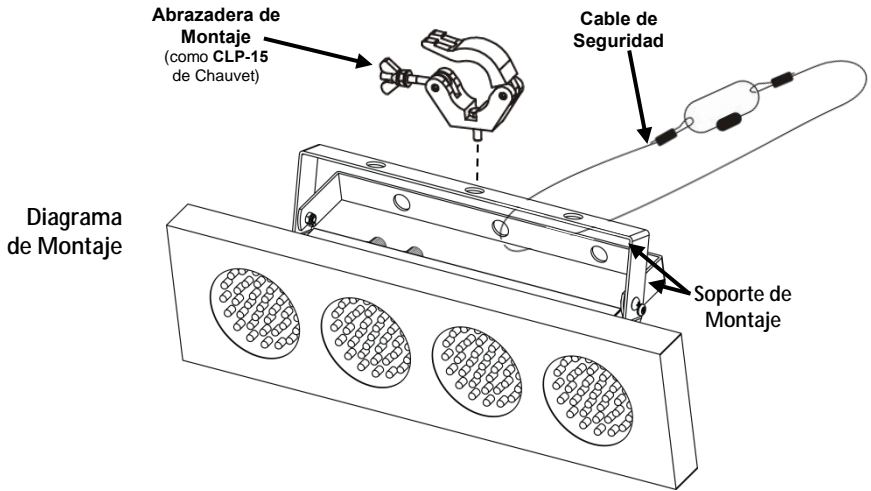
**Alimentación en Cadena** Puede enlazar hasta 30 unidades DJ Bank a 120 VCA, o 50 unidades a 230 VCA.

**Sustitución del Fusible** Para sustituir el fusible del DJ Bank:

1. Desconecte el producto de la alimentación.
2. Haga cuña con la punta de un destornillador plano en la ranura del portafusibles.
3. Saque la tapa de seguridad de la carcasa.
4. Quite el fusible fundido de la sujeción en la parte frontal de la tapa de seguridad y sustituya el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
5. Vuelva a insertar el portafusibles y conecte de nuevo la alimentación.

## Montaje

Antes de montar este producto, lea las [Notas de Seguridad](#).



**À Propos de ce Manuel** Le manuel de référence du DJ Bank (MR) reprend des informations de base sur cet appareil notamment en montage et des options de programmes automatiques.

**Clause de non-Responsabilité** Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

**Consignes de Sécurité** Ces consignes concernant la sécurité reprennent d'importantes informations en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance.



- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une installation permanente.
- Connectez **UNIQUEMENT** ce produit à un circuit protégé et relié à la terre.
- Débranchez toujours cet appareil avant de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible.
- Ne regardez **PAS** la source lumineuse lorsque le produit fonctionne.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Utilisez **TOUJOURS** un câble de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur.
- Veillez à ce qu'**AUCUNE** source inflammable ne se trouve à proximité de l'unité lors de son fonctionnement.
- Ne touchez **PAS** cet appareil lors de son fonctionnement car il pourrait s'avérer brûlant.



- La tension de la prise à laquelle vous connectez ce cet appareil doit être comprise dans la plage de tensions reprise sur l'étiquette de l'appareil ou à l'arrière de ce dernier.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement. (IP20) Afin d'éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Montez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins, 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Ne connectez **JAMAIS** cet appareil ni à un gradateur ni à un rhéostat.
- Remplacez le fusible avec un de même type et même ampérage.
- Transportez/Suspendez cet appareil **UNIQUEMENT** au moyen du support ou des poignées dont il est doté.
- La température ambiante maximale supportée par ce produit est de 104 °F (40 °C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez le système immédiatement.
- N'ouvrez **PAS** ce produit. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter toute usure inutile et pour prolonger la durée de vie, éteignez complètement l'appareil en le débranchant ou en coupant le disjoncteur.



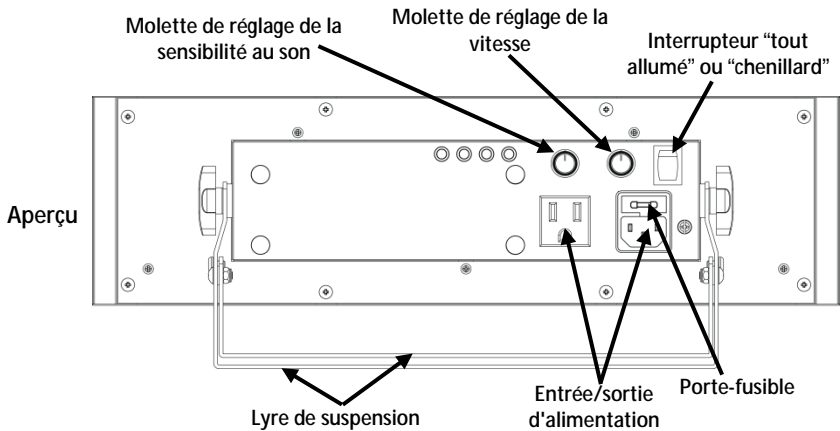
**Nous contacter** En dehors des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Irlande, du Mexique ou du Benelux, contactez votre fournisseur si vous avez besoin d'assistance ou pour retourner un appareil. Veuillez consulter le site internet [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) pour obtenir des informations pour nous contacter.

**Ce Qui est Inclus Débuter**

- Un DJ Bank
- Une fiche de garantie
- Un cordon d'alimentation
- Un manuel de référence

Déballer votre DJ Bank et assurez-vous d'avoir tout reçu et en bon état. Si l'emballage ou le contenu semblait être endommagé, indiquez-le immédiatement au transporteur et non à Chauvet.

**Description de l'Appareil** Le DJ Bank est une barre de lumières compacte équipée d'un mode d'activation par le son et de programmes entièrement automatisés. Il est également doté d'interrupteurs pour l'allumage de toutes les lumières et pour l'activation du chenillard.



**Alimentation CA** Ce produit doté d'une alimentation universelle prenant en charge toute tension d'entrée comprise entre 100 et 240 VCA, 50/60 Hz.



**Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter toute usure inutile et pour prolonger la durée de vie, éteignez complètement l'appareil en le débranchant ou en coupant le disjoncteur.**

**Connexion électrique**

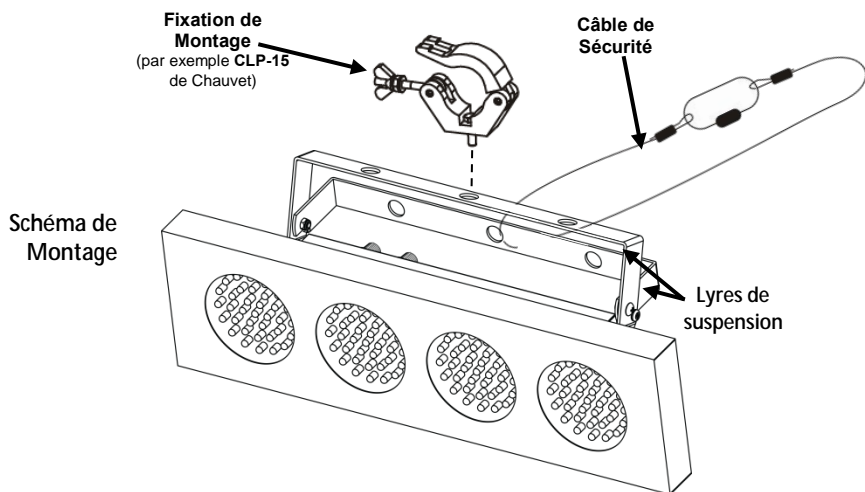
Vous pouvez connecter jusqu'à 30 DJ Bank à 120 VCA, ou 50 à 230 VCA.

**Remplacement du Fusible**

Pour remplacer le fusible dans le DJ Bank :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation.
2. Insérez et calez la pointe d'un tournevis à tête plate dans la fente du porte-fusible.
3. En faisant levier, faites sortir de son emplacement le couvercle du porte-fusible.
4. Retirez le fusible désuet du clip se trouvant à l'avant du couvercle de sécurité et remplacez-le par un fusible équivalent.
5. Insérez à nouveau le porte-fusible puis rebranchez l'appareil.

**Montage** Avant de monter cet appareil, lisez et assimilez les [Consignes de Sécurité](#).



## Über diese Schnellanleitung

In der Schnellanleitung des DJ Bank finden Sie die wesentlichen Produktinformationen, wie etwa die Montage und automatische Programmoptionen.

## Haftungsausschluss

Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- Dieses Produkt eignet sich nicht für eine permanente Installation.
- **SCHLIESSEN** Sie dieses Produkt nur an einen mit der Masse verbundenen und abgesicherten Stromkreislauf an.
- Trennen Sie den LX5™ von der Stromquelle, bevor Sie das Gerät reinigen oder die Sicherung auswechseln.
- **NIEMALS** in die Lichtquelle schauen, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung nie am Kabel.
- Bei Montage über Kopf immer ein Sicherungsseil verwenden.
- **KEINE** entflammaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lagern.
- **NIEMALS** während des Betriebs das Gehäuse berühren, da dies sehr heiß wird.



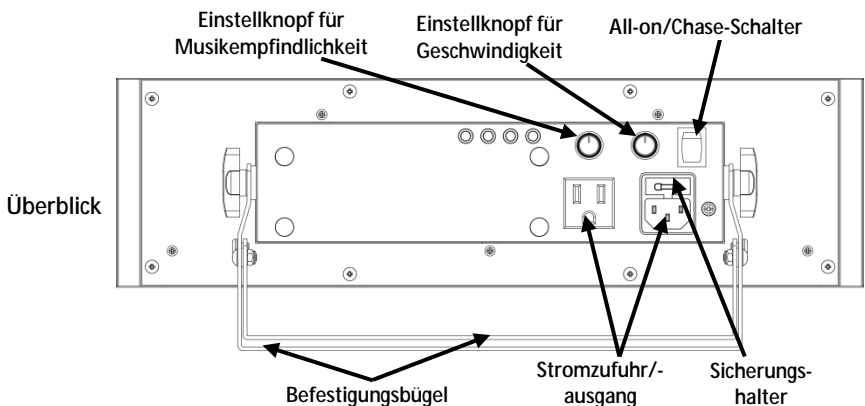
- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Flächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer oder Regelwiderstand an.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, den gleichen Typ mit den gleichen Werten zu verwenden.
- Das Gerät **NUR** an den Hänge-/Befestigungsbügeln oder Griffen tragen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40 °C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Bei ernsthaften Betriebsproblemen stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
- Dieses Gerät **NICHT** öffnen. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

**Kontakt** Kunden außerhalb der USA, GB, Irland, Mexiko oder Benelux-Staaten wenden sich an ihren Lieferanten, um den Kundensupport in Anspruch zu nehmen oder ein Produkt zurückzuschicken. Kontaktinformationen finden Sie unter [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

**Packungs-** · DJ Bank · Garantiekarte  
**inhalt** · Netzkabel · Schnellanleitung

**Start** Packen Sie Ihr DJ Bank aus und überprüfen Sie, ob Sie alle Teile ohne Beschädigung erhalten haben. Wenn die Verpackung beschädigt ist, benachrichtigen Sie umgehend das Transportunternehmen, nicht jedoch Chauvet.

**Produktbe-** Der DJ Bank ist eine kompakte Leistenleuchte mit Musiksteuerungs-Modus  
**schreibung** und vollautomatischen Programmen. Es verfügt zudem über einen All-on und einen Chase-Schalter.



**Wechsel-** Dieses Produkt hat eine automatische Bereichsnetzteil, das mit einem Spannungsbereich von 100 bis 240 VAC, 50/60 Hz arbeitet.  
**strom**

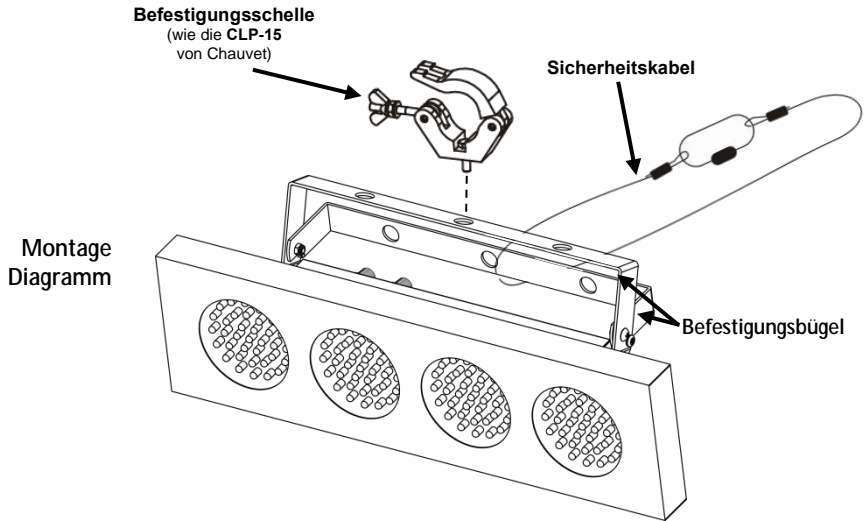
Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

**Reihenschaltung** Sie können bis zu 30 DJ Bank-Geräte bei 120 V AC, oder 50 Geräte bei  
**der Geräte** 230 V AC in Reihe schalten.

**Auswechseln der** So wechseln Sie die Sicherung des DJ Bank aus:

- Sicherung**
1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
  2. Klemmen Sie die Spitze eines Flachkopfschraubendrehers in den Schlitz des Sicherungshalters.
  3. Hebeln Sie die Sicherheitsabdeckung vom Gehäuse weg ab.
  4. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung von der Klemme am Vorderteil der Sicherheitsabdeckung, und ersetzen Sie diese durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen Werten.
  5. Stecken Sie den Sicherungshalter wieder zurück, und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

**Montage** Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts die [Sicherheitshinweise](#) durch.



**Sobre Este Guia** O Guia de Referência Rápida (GRR) do DJ Bank contém informações básicas sobre o produto tais como instalação, e opções automáticas do programa.

**Exclusão de Responsabilidade** As informações e especificações contidas neste GRR estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

**Instruções de Segurança** Estas Instruções de Segurança incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e manutenção.



- Este produto não se destina à instalação permanente.
- Ligue este produto APENAS a um circuito protegido e ligado à terra.
- Desligue-o sempre da alimentação antes da limpeza ou substituição do fusível.
- NÃO olhe para a fonte de luz quando o produto está ligado.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está desgastado nem danificado.
- Nunca desligue este produto da alimentação ao puxar ou esticar o cabo de alimentação.
- Numa instalação suspensa deste produto, utilize sempre um cabo de segurança.
- NÃO permita a presença de materiais inflamáveis junto da unidade durante o seu funcionamento.
- NÃO toque neste produto aquando do funcionamento do mesmo, pois poderá estar quente.



- A tensão da tomada à qual irá ligar este produto deve estar no intervalo indicado no autocolante ou painel posterior do produto.
- Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior! (IP20) Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este produto à chuva nem humidade.
- Instale sempre este produto num local com ventilação adequada, a pelo menos 50 cm (20 pol.) das superfícies adjacentes.
- Certifique-se de que não estão obstruídas quaisquer ranhuras de ventilação do corpo da unidade.
- Nunca ligue este produto a um regulador da intensidade da luz nem a um reóstato.
- Substitua o fusível por um do mesmo tipo e classificação.
- Transporte este produto APENAS com as pegas ou suportes de montagem/suspensão.
- A temperatura máxima ambiente é 40 °C (104 °F). Não utilize este produto em ambientes com temperaturas superiores.
- Em caso de um problema de funcionamento grave, pare a utilização imediatamente.
- NÃO abra este produto. Não contém quaisquer peças passíveis de manutenção.
- Para eliminar desgaste desnecessário e aumentar a respectiva vida útil, durante os períodos de não utilização deve desligar totalmente o produto através de um disjuntor ou desconectando-o.

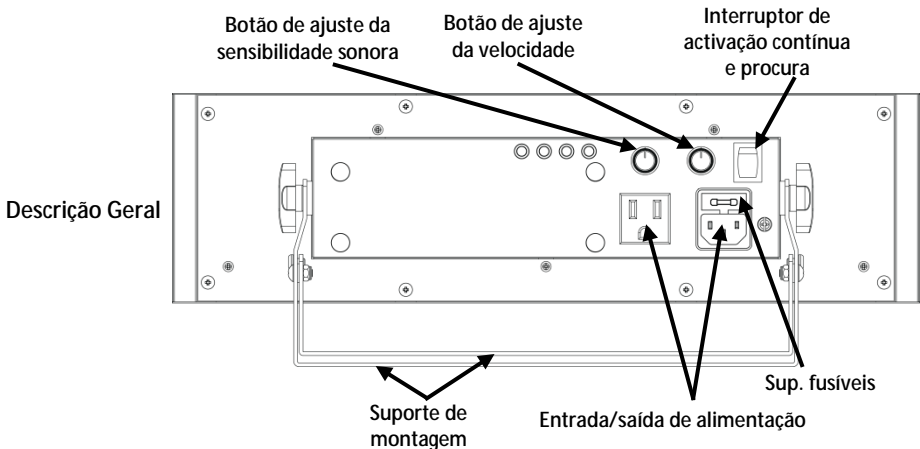
**Contacto** Fora dos E.U.A., Reino Unido, Irlanda, México ou Benelux, entre em contacto com o seu distribuidor para solicitar assistência ou devolver um produto. Aceda a [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) para obter informações de contacto.

**Conteúdo**

- DJ Bank
- Cartão de garantia
- Cabo de alimentação
- Guia de referência rápida

**Para Começar** Desembale o DJ Bank e certifique-se de que recebeu todas as peças em boas condições. Se a caixa ou conteúdos aparentarem estar danificados, notifique imediatamente a transportadora e não a Chauvet.

**Descrição do Produto** O DJ Bank é uma barra de luz compacta com modo sonoro activo e programas totalmente automáticos; inclui um interruptor de activação contínua e procura.



**Alimentação** Este produto possui uma fonte de alimentação de intervalo automático que funciona num intervalo de tensão de 100–240 VCA, 50/60 Hz.

**CA**



**Para eliminar desgaste desnecessário e aumentar a respectiva vida útil, durante os períodos de não utilização deve desligar totalmente o produto através de um disjuntor ou desconectando-o.**

**Interligação de Alimentação** Pode ligar até 30 unidades DJ Bank a 120 VCA, ou 50 unidades a 230 VCA.

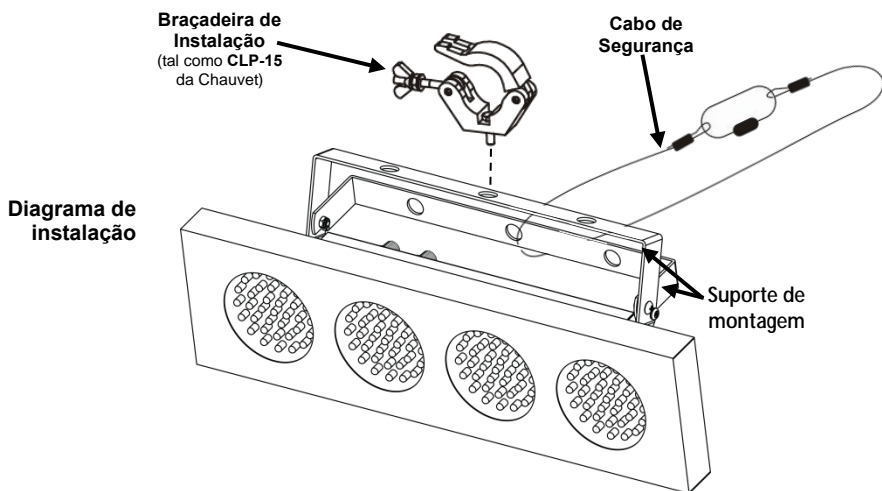
**Substituição do Fusível**

Para substituir um fusível no DJ Bank:

1. Desligue o produto da alimentação.
2. Encaixe a ponta de uma chave de fendas de cabeça chata na ranhura do suporte de fusíveis.
3. Retire a tampa de segurança do corpo.
4. Retire o fusível queimado do grampo na parte frontal da tampa de segurança e substitua por um fusível com o mesmo tipo e classificação.
5. Volte a colocar o suporte de fusíveis e volte a ligar a alimentação.

## Instalação

Antes de instalar este produto, leia as [Instruções de Segurança](#).





**Informazioni sulla Guida** La Guida Rapida di DJ Bank contiene informazioni di base sul prodotto quali montaggio e opzioni automatiche di programma.

**Esclusione di Responsabilità** Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

**Note di Sicurezza** Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti sull'installazione, l'uso e la manutenzione.



- Questa apparecchiatura non è progettata per installazione permanente.
- Collegare questa unità **SOLTANTO** ad un circuito dotato di messa a terra e protetto.
- Prima di effettuare la pulizia o sostituire il fusibile, scollegare sempre l'unità dall'alimentazione elettrica.
- **NON** guardare la sorgente luminosa quando l'unità è in funzione.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato.
- Non scollegare mai questa apparecchiatura dall'alimentazione elettrica tirando o stratonando il cavo.
- Per il montaggio in alto dell'unità utilizzare **SEMPRE** un cavo di sicurezza.
- **NON** collocare materiale infiammabile vicino all'unità mentre è in funzione.
- **NON** toccare l'unità durante il funzionamento perché potrebbe essere molto calda.



- La tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura deve trovarsi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.
- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.
- Non collegare mai ad un dimmer o ad un reostato
- Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e classe.
- Prendere e trasportare l'unità **SOLTANTO** dalla staffa per il montaggio sospeso o dalle maniglie.
- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.
- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.
- **NON** aprire l'unità. Non contiene parti riparabili dall'utente.
- Per evitarne l'eccessiva usura e migliorarne la durata nel tempo, scollegare l'unità dalla presa elettrica o disattivare l'alimentazione tramite l'apposito interruttore, se inutilizzata per lunghi periodi.

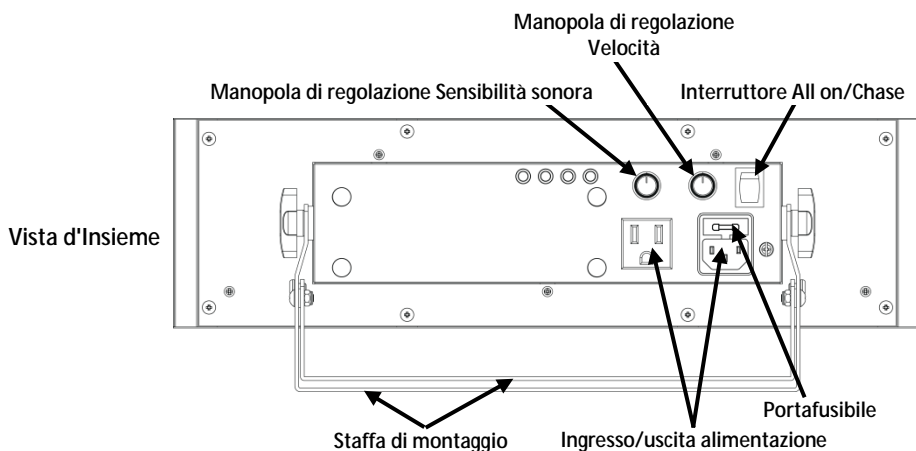
**Contatti** Per richiedere assistenza o restituire l'apparecchiatura, al di fuori di Stati Uniti, Regno Unito, Irlanda, Messico o Benelux contattare il distributore locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito Web [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

**Che cosa è Incluso**

- DJ Bank
- Scheda di garanzia
- Cavo di alimentazione
- Guida Rapida

**Per Iniziare** Disimballare DJ Bank ed accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti integri. Se l'imballo appare danneggiato, farlo immediatamente presente al trasportatore e non a Chauvet.

**Descrizione del Prodotto** DJ Bank è una compatta apparecchiatura di illuminazione tipo "strip" (striscia), che funziona in modalità Sound Active o completamente automatica ; dispone anche di un interruttore chase e 'all on' (tutto acceso).



**Alimentazione CA** Questo prodotto è dotato di alimentatore a commutazione automatica con tensione in ingresso di 100 - 240 V CC - 50/60 Hz.



Per evitarne l'eccessiva usura e migliorarne la durata nel tempo, scollegare l'unità dalla presa elettrica o disattivare l'alimentazione tramite l'apposito interruttore, se inutilizzata per lunghi periodi.

**Collegamento** È possibile collegare fino a 30 unità DJ Bank a 120 V CA oppure 50 unità a 230 V CA.

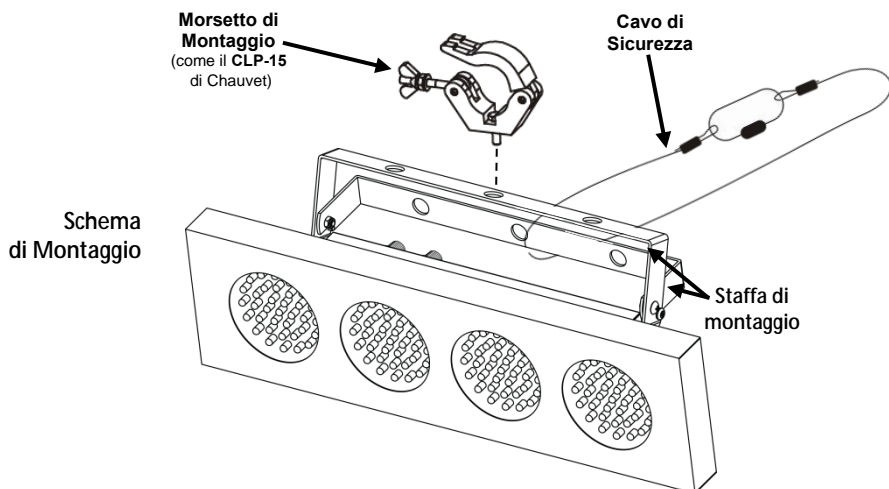
**Sostituzione** Per sostituire il fusibile:

#### Fusibile

1. Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica.
2. Inserire la punta di un giravite a testa piatta nella fessura dell'alloggiamento del fusibile.
3. Rimuovere dall'alloggiamento il cappello di sicurezza.
4. Rimuovere il fusibile bruciato dalla clip sulla parte anteriore del cappello di sicurezza e sostituirlo con uno identico.
5. Reinscrivere il portafusibile e ricollegare l'alimentazione elettrica.

## Montaggio

Prima di montare l'unità, leggere le [Note di Sicurezza](#).



**O Przewodniku** Praktyczny przewodnik DJ Bank (z ang. *Quick Reference Guide*) (QRG) zawiera podstawowe informacje o produkcie takie jak montaż i automatyczne opcje programu.

**Oświadczenie** Informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie QRG podlegają zmianie bez powiadomienia.

**Wskazówki Bezpieczeństwa** Poniższe wskazówki zawierają ważne informacje dotyczące montażu, użycia i konserwacji.



- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do stałego montażu.
- Produkt należy podłączyć JEDYNIĘ do uziemionego i zabezpieczonego obwodu.
- Przed czyszczeniem lub wymianą bezpiecznika zawsze należy odłączyć produkt od zasilania.
- NIE należy patrzeć na źródło światła, gdy produkt jest włączony.
- Należy upewnić się czy przewód zasilający nie jest zagnieciony lub uszkodzony.
- Nigdy nie należy odłączać produktu od zasilania, ciągnąc lub szarpiąc za przewód zasilający.
- Podczas montażu produktu na górze należy użyć kabla bezpieczeństwa.
- NIE należy kłaść materiałów łatwopalnych w pobliżu włączonego produktu.
- NIE należy dotykać produktu, gdy jest włączony, ponieważ może być nagrany.



- Napięcie wyjścia, do którego podłączony jest produkt powinno być o wartości podanej na naklejce lub panelu tylnym produktu.
- Produkt ten jest przeznaczony jedynie do obsługi w pomieszczeniach zamkniętych! (IP20). Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia nie należy wystawiać go na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy zawsze montować produkt w miejscu z odpowiednią wentylacją przynajmniej 20 cali (50 cm) odległości od przyległych powierzchni.
- Należy upewnić się czy żaden z otworów wentylacyjnych na obudowie produktu nie jest zapchany.
- Nigdy nie należy podłączać produktu do ściemniacza lub rezystora.
- Należy wymienić bezpiecznik o tej samej wartości i rodzaju.
- Przenosząc produkt należy używać JEDYNIĘ uchwytów mocujących/ do zawieszania bądź rączek.
- Maksymalna temperatura otoczenia to 104 °F (40 °C). Nie należy używać produktu w wyższych temperaturach.
- W przypadku poważnych problemów z obsługą produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego dalszego użytkowania.
- NIE należy otwierać produktu. Produkt nie zawiera żadnych części do serwisowania przez użytkownika.
- Podczas kiedy urządzenie jest nieużywane należy odłączyć je od źródła zasilania poprzez wyłączenie bezpiecznika lub wyciągnięcia wtyczki z gniazda, co wyeliminuje niepotrzebne zużycie i przedłuży żywotność urządzenia.

**Kontakt** Poza Stanami Zjednoczonymi, Zjednoczonym Królestwem, Irlandią, Meksykiem oraz krajami Beneluxu w celu uzyskania pomocy lub zwrotu produktu należy skontaktować się z dystrybutorem na terenie danego kraju. W celu uzyskania informacji proszę odwiedzić naszą stronę internetową [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

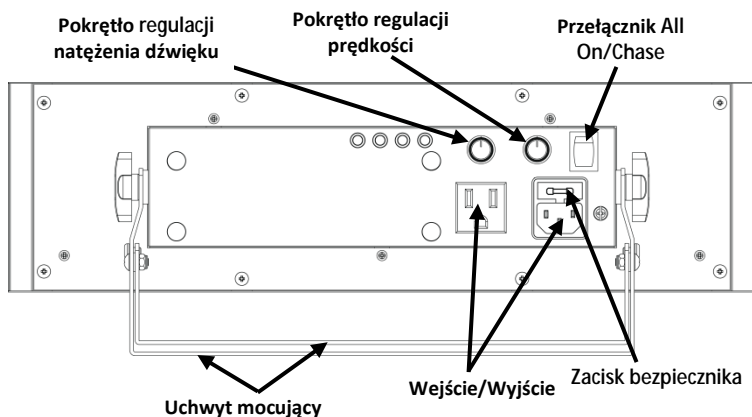
**Co Wchodzi w Skład Zestawu Na Początku**

- DJ Bank
- Karta gwarancyjna
- Przewód zasilający
- Praktyczny przewodnik

Należy rozpakować DJ Bank i upewnić się czy otrzymaliście Państwo wszystkie części w dobrym stanie. Jeżeli opakowanie lub jego zawartość wydają się być uszkodzone, należy niezwłocznie powiadomić o tym przewoźnika, a nie firmę Chauvet.

**Opis Produktu** DJ Bank jest kompaktową lampą typu *strip* z możliwością aktywowania dźwiękiem oraz wyposażoną w pełni automatyczne programy. Urządzenie wyposażone jest w przełącznik *all-on* i *chase*.

Ogólny opis Produktu



**Moc AC** Produkt posiada automatyczne przełączanie zakresu zasilania, które pozwala na działanie produktu przy napięciu wejściowym 100~240 VAC, 50/60 Hz.

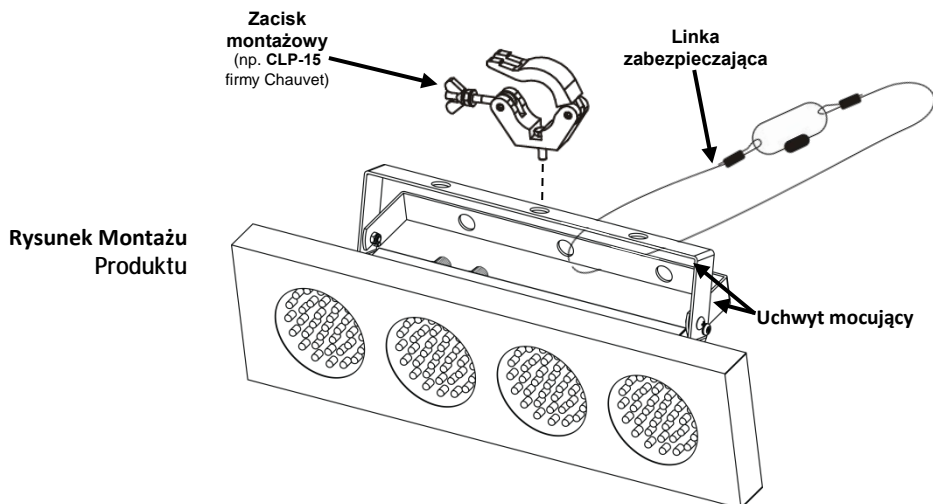


**Podczas kiedy urządzenie jest nieużywane należy odłączyć je od źródła zasilania poprzez wyłączenie bezpiecznika lub wyciągnięcia wtyczki z gniazda, co wyeliminuje niepotrzebne zużycie i przedłuży żywotność urządzenia.**

**Podłączenie Produktów** Możecie Państwo podłączyć do 30 jednostek DJ Bank o napięciu 120 VAC lub 50 jednostek o napięciu 230 VAC.

- Wymiana Bezpiecznika** Aby wymienić bezpiecznik w DJ Bank należy:
1. Odłączyć produkt od zasilania.
  2. Włożyć końcówkę śrubokręta z płaską główką do otworu zacisku bezpiecznika.
  3. Wyjąć pokrywę bezpieczeństwa z obudowy.
  4. Usunąć spalony bezpiecznik z zacisku z przodu pokrywy bezpieczeństwa i wymienić na nowy o dokładnie tym samym rodzaju i wartości.
  5. Włożyć uchwyt bezpiecznika i ponownie włączyć zasilanie.

**Montaż** Przed zamontowaniem produktu należy przeczytać [Wskazówki Bezpieczeństwa](#).



**Over Deze Handleiding** De DJ Bank Beknopte Handleiding (BH) bevat basisinformatie over het product, zoals montage en automatische programma-opties.

**Disclaimer** De informatie en specificaties in deze BH kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**Veiligheidsinstructies** Deze veiligheidsinstructies bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud.



- Sluit het product altijd aan op een geaard circuit.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet is gekrompen of beschadigd.
- Haal altijd het product uit het stopcontact voordat u het reinigt of de zekering vervangt.
- Ontkoppel het product nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Als de montage van het product boven uw hoofd is, zorg ervoor dat er voldoende steun voor het gewicht van het product is en zet altijd het product vast met behulp van een veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt van het product zijn wanneer het in werking is.
- Vermijd direct oogcontact met de lichtbron, terwijl het product aan staat.
- Raak de behuizing van het product niet aan wanneer het product aan staat, omdat de behuizing erg heet kan zijn.



- Het product is niet bedoeld voor permanente installatie.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis gebruik. Het wordt begroot op IP20.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Sluit het product altijd op een stroombron aan die het voltage vermeld op het etiket of achterpaneel van het product.
- Sluit het product nooit op een dimmer of een regelbare weerstand.
- Zorg ervoor dat u de zekering vervangt door één van hetzelfde type.
- Installeer het product altijd op een plaats met voldoende ventilatie.
- Laat altijd minstens 20 inch (50 cm) tussen het product en de aangrenzende oppervlakken.
- Wees er zeker van dat er geen ventilatiesleuven op de behuizing van het product worden geblokkeerd.
- Gebruik het product niet bij een omgevingstemperatuur hoger dan 104 °F (40 °C).
- Draag het product nooit aan het netsnoer of een bewegend deel.
- Gebruik altijd de bevestigingsklem/hangbeugel om het product op te tillen.
- Als zich een ernstige operationele probleem voordoet, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product.
- Probeer nooit het product te repareren. Reparaties uitgevoerd door ongetrainde mensen kan leiden tot schade of storingen.
- Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.



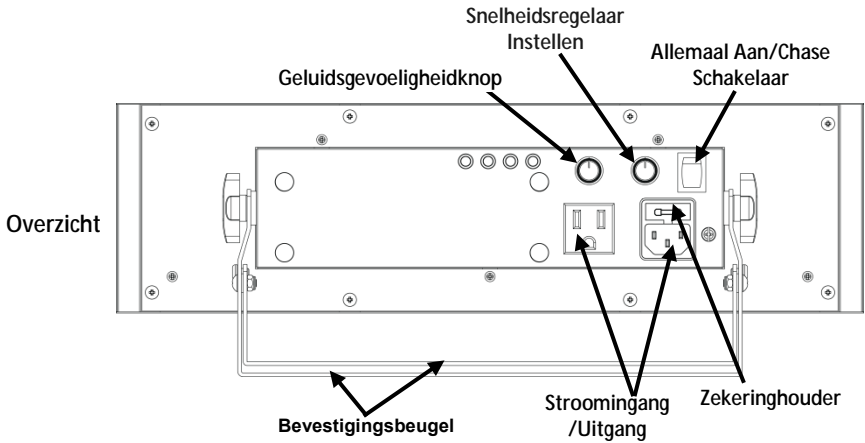
**Contact** Van buiten de VS, Verenigd Koninkrijk, Ierland, Mexico of Benelux kunt u contact opnemen met de distributeur of om ondersteuning vragen dan wel het product retourneren. Ga naar [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) voor contactinformatie.

**Wat is inbegrepen**

- DJ Bank
- Stroomkabel
- Garantiekaart
- Beknopte Handleiding

**Om te beginnen** Pak de DJ Bank en controleer of alle onderdelen in het pakket zitten en in goede conditie zijn. Als de doos of de inhoud beschadigd lijken, bij de koerier te melden, niet Chauvet.

**Beschrijving** De DJ Bank is een compacte lichtstrook met geluidsactieve modus en volledig automatische programma's; het heeft een alles-aan en achtervolgingsschakelaar.



**AC-stroom** Dit product heeft een auto-bereik voeding die kan werken met een ingangsspanning van 100 tot 240 VAC, 50/60 Hz.



**Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.**

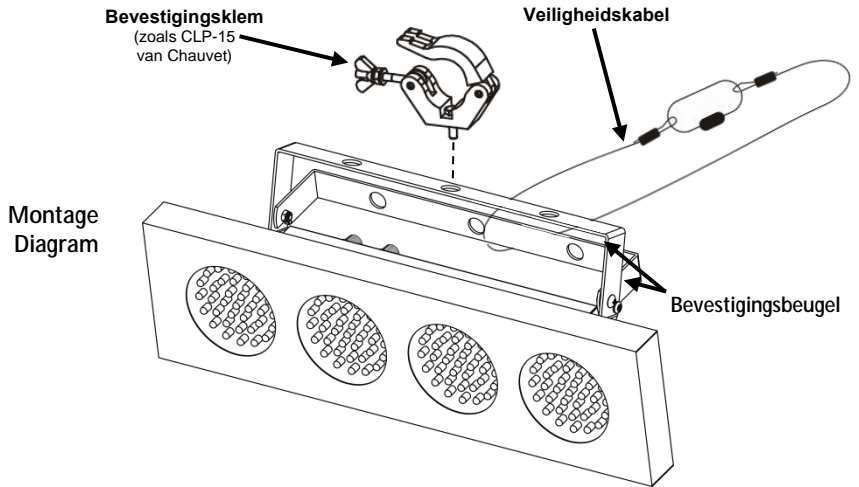
**Vermogenskoppeling** Er kunnen 30 DJ Bank producten op 120 VAC of tot 50 producten bij 230 VAC worden gekoppeld.

**Zekering** To replace the fuse in the DJ Bank:

**Vervangen**

1. Koppel het product los van de stroom.
2. Wig de punt van een platte schroevendraaier in de sleuf van de zekeringhouder.
3. Wrik de veiligheidsdop uit de behuizing.
4. Verwijder de defecte zekering en vervang deze door een goede zekering van hetzelfde type.
5. Breng de zekeringhouder opnieuw in en zet het apparaat weer aan.

**Montage** Voordat u dit product monteert, lees eerst de [Veiligheidsinstructies](#).



**О данном руководстве** Краткое руководство (QRG) по DJ Bank содержит базовую информацию об устройстве, включая вопросы монтажа и автоматические настройки программы.

**Отказ от ответственности** Информация и спецификации, приведенные в этом руководстве, могут меняться без уведомления.

**Замечания по безопасности** Настоящие Замечания по безопасности содержат важную информацию о монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.



- Это устройство не предназначено для стационарного монтажа.
- Подключать это устройство можно ТОЛЬКО к заземленному и защищенному контуру.
- Всегда отключайте устройство от питания перед очисткой или заменой предохранителя.
- НЕ смотрите на источник света, когда устройство включено.
- Убедитесь, что провод электропитания не перегнут и не поврежден.
- Никогда не отключайте это устройство от питания за шнур питания.
- При монтаже этого устройства сверху пользуйтесь предохранительным тросом.
- НЕ допускайте размещения рядом с устройством воспламеняющихся материалов.
- НЕ прикасайтесь к корпусу устройства во время его работы, поскольку он нагревается.



- Напряжение розетки, к которой подключается это устройство, должно находиться в диапазоне, указанном на наклейке на задней панели устройства.
- Данное устройство предназначено только для использования в помещениях! (IP 20) Чтобы уменьшить риск возгорания и поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Монтаж устройства должен выполняться только при наличии достаточной вентиляции на расстоянии не менее 20 дюймов (50 см) от соседних поверхностей.
- Убедитесь, что на корпусе устройства нет заблокированных отверстий.
- Никогда не подключайте это устройство к регулятору яркости или реостату.
- Заменяйте предохранитель на устройство того же типа и номинала.
- Для перемещения этого устройства пользуйтесь ТОЛЬКО подвесным/монтажным кронштейном или ручками.
- Максимальная температура окружающей среды составляет 104 °F (40 °C). Не допускайте работы этого устройства при высокой температуре.
- В случае серьезного нарушения в работе устройства немедленно прекратите его использование.
- НЕ открывайте это устройство. Оно не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.

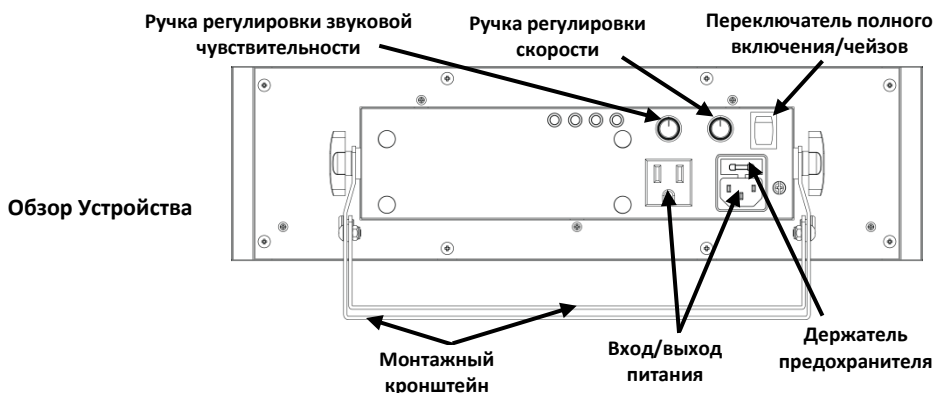
**Контакт** За пределами США, Великобритании, Ирландии, Мексики и стран Бенилюкса по вопросам поддержки или возврата устройства обращайтесь к своему дистрибьютору. Контактная информация приведена на сайте [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

**Комплект поставки**

- DJ Bank
- Гарантийная карта
- Шнур питания
- Краткое руководство

**Начало Работы** Распакуйте устройство DJ Bank и проверьте исправное состояние всех полученных деталей. Если коробка или ее содержимое имеют признаки повреждения, немедленно сообщите об этом не Chauvet, а перевозчику.

**Описание Устройства** DJ Bank – это компактный полосковый осветительный прибор с режимом звуковой активации и полностью автоматическими программами, включающий переключатель полного включения и чейзов.



## **Питание переменного тока**

этот продукт есть авто-начиная питания, который работает с диапазоне напряжений 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц.



**Во избежание ненужного износа и для продления срока службы неиспользуемое устройство следует полностью отключить с помощью выключателя или путем извлечения вилки из розетки.**

## **Подключение питания**

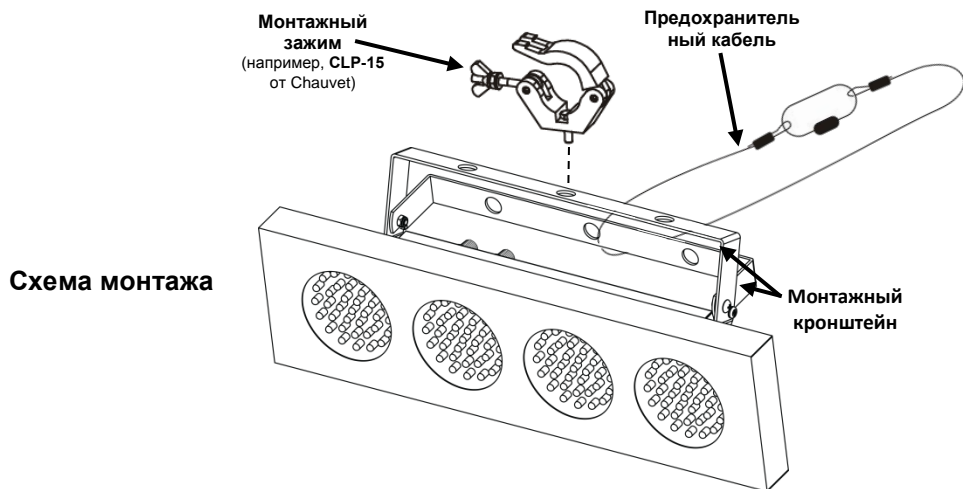
Можно подключить до 30 устройств DJ Bank при напряжении 120 В пер. т или до 50 устройств при напряжении 230 В пер. т.

## **Замена предохранителей**

Для замены предохранителя в устройстве DJ Bank:

1. Отключите устройство от питания.
2. Вставьте кончик отвертки с плоской головкой в отверстие держателя предохранителя.
3. Извлеките предохранительный колпачок из корпуса.
4. Извлеките перегоревший предохранитель из зажима спереди предохранительного колпачка и замените его на предохранитель того же типа и номинала.
5. Повторно вставьте держатель предохранителя и снова подключите питание.

**Монтаж** Перед монтажом этого устройства прочитайте [Замечания по безопасности](#).



**Contact** WORLD HEADQUARTERS - Chauvet

**Us**

**General Information**

Address: 5200 NW 108th Avenue  
Sunrise, FL 33351  
Voice: (954) 577-4455  
Fax: (954) 929-5560  
Toll free: (800) 762-1084

**Technical Support**

Voice: (954) 577-4455 (Press 4)  
Fax: (954) 756-8015  
Email: [tech@chauvetlighting.com](mailto:tech@chauvetlighting.com)

**World Wide Web**

[www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com)

**UNITED KINGDOM AND IRELAND** - Chauvet Europe Ltd.

**General Information**

Address: Unit 1C  
Brookhill Road Industrial Estate  
Pinxton, Nottingham, UK  
NG16 6NT  
Voice: +44 (0)1773 511115  
Fax: +44 (0)1773 511110

**Technical Support**

Email: [uktech@chauvetlighting.com](mailto:uktech@chauvetlighting.com)

**World Wide Web**

[www.chauvetlighting.co.uk](http://www.chauvetlighting.co.uk)

**MEXICO** - Chauvet Mexico

**General Information**

Address: Av. Santa Ana 30  
Parque Industrial Lerma  
Lerma, Mexico C.P. 52000  
Voice: +52 (728) 285-5000

**Technical Support**

Email: [servicio@chauvet.com.mx](mailto:servicio@chauvet.com.mx)

**World Wide Web**

[www.chauvet.com.mx](http://www.chauvet.com.mx)

**CHAUVET EUROPE** - Chauvet Europe BVBA

**General Information**

Address: Stokstraat 18  
9770 Kruishoutem  
Belgium  
Voice: +32 9 388 93 97

**Technical Support**

Email: [Eutech@chauvetlighting.eu](mailto:Eutech@chauvetlighting.eu)

**World Wide Web**

[www.chauvetlighting.eu](http://www.chauvetlighting.eu)

Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, Mexico, or Benlux, contact the dealer of record. Follow their instructions to request support or to return a product. Visit our website for contact details.

DJ Bank QRG Rev. 2 ML9

© Copyright 2015 Chauvet

All rights reserved.

Printed in the P. R. C.

